



Catholic Conference
of Illinois

65 E. Wacker Place
Suite 1620
Chicago, IL 60601
Ph. 312-368-1066
Fx. 312-368-1090

108 E. Cook St.
Springfield, IL 62704
Ph. 217-528-9200
Fx. 217-528-7214

www.ilcatholic.org
Diocese of Belleville
Archdiocese of Chicago
Diocese of Joliet
Diocese of Peoria
Diocese of Rockford
Diocese of Springfield-in-IL

Co to jest *POLST stanu Illinois*? Jest to skrót pochodzący od: Illinois Practitioner Orders for Life-Sustaining Treatment (*Dyspozycje lekarza dotyczące zabiegów podtrzymujących życie w stanie Illinois*). *POLST* jest dokumentem stworzonym w celu ułatwienia rozmów pomiędzy osobą poważnie chorą, w stanie zaawansowanej choroby lub słabą, a jej/jego lekarzem na temat przewidywań i opinii odnośnie do opieki zdrowotnej jej proponowanej. Celem dyskusji jest wspólne stworzenie najodpowiedniejszego dla aktualnego stanu zdrowia pacjenta planu postępowania i wyznaczenie celów opieki zdrowotnej chorego. *POLST stanu Illinois jest* rozporządzeniem ostatniej woli (dokument określający życzenia osoby odnośnie do opieki zdrowotnej, sporządzony przed znalezieniem się jej w stanie nagłym, czy zagrażającym jej życiu) jak również zaleceniami lekarza, co oznacza, że wola pacjenta będzie chroniona we wszystkich miejscach (np. w szpitalu, w domu, w domu opieki).

Czy posiadanie rozporządzenia ostatniej woli *POLST stanu Illinois* jest do zaakceptowania przez katolika? Tak. Poważnie chorzy katolicy są zachęceni do aktywnego uczestnictwa w podejmowaniu decyzji dotyczących ich opieki zdrowotnej. Indywidualizowany, dobrze przygotowany *POLST stanu Illinois* może być źródłem wyraźnych i szczegółowych instrukcji klinicznych, spisanych w oparciu o uprzednie konwersacje, może zostać użyty w razie nagłego wypadku, kiedy okoliczności uniemożliwiają przeprowadzenie rozmowy.

Czy *POLST stanu Illinois* jest taki sam, jak *POLST* innych stanów? Nie. Każdy stan ma swój własny formularz. W stanie Illinois *Katolickie stowarzyszenie zdrowia stanu Illinois, Katolicka konferencja stanu Illinois*, katolicycy etycy ds. opieki zdrowotnej i biskupi stanu Illinois byli zaangażowani w tworzenie formularza *POLST stanu Illinois*. *POLST stanu Illinois* został stworzony dla sprostowania pewnych moralnych kwestii, o których jest mowa w formularzach *POLST* innych stanów.

Kto mógłby skorzystać z posiadania dokumentu *POLST stanu Illinois*? *POLST stanu Illinois* został stworzony dla osób poważnie chorych, co do których przypuszcza się, że pozostał im nie więcej niż jeden rok życia. Osoby poważnie chore, takie jak: nieuleczalnie chore, osoby z zaawansowanymi chorobami, osoby bardzo słabe, o dużym ryzyku utraty zdolności podejmowania decyzji w kwestiach opieki zdrowotnej w przeciągu najbliższego roku, mogą skorzystać z posiadania *POLST stanu Illinois*.

Jeśli posiadam *POLST stanu Illinois*, to czy powinienem mieć także *Pełnomocnictwo dotyczące opieki zdrowotnej*?

Tak. *Pełnomocnictwo dotyczące opieki zdrowotnej* jest dokumentem, w którym wyznaczasz kogoś do podejmowania decyzji związanych z opieką zdrowotną w swoim imieniu, na wypadek gdybyś sam nie był w stanie tego zrobić. Wszystkie osoby dorosłe, mogące podejmować decyzje zachęcane są do posiadania *Pełnomocnictwa dotyczącego opieki zdrowotnej*.

O jakiego rodzaju zabiegach i leczeniu mówi *POLST stanu Illinois*? O resuscytacji krążeniowo-oddechowej (CPR - reanimacja), nagłej pomocy medycznej (włączywszy w to wentylację mechaniczną i przewóz do szpitala), sztucznie zarządzanym odżywianiu i nawadnianiu organizmu, dokumentacji rozmów i innych *Rozporządzeniach ostatniej woli*.

Co Kościół katolicki naucza o zabiegach i procedurach podtrzymujących życie? Kościół katolicki popiera godność życia ludzkiego na ziemi i mówi, że ostatecznym przeznaczeniem nas wszystkich jest życie z Bogiem w niebie. Kościół radzi, aby osoba stosowała te środki chroniące życie, które nie są zbyt uciążliwe dla niego lub dla niej i które dają rozsądną nadzieję na uzyskanie spodziewanego dobra. Równocześnie Kościół naucza, że osoba może zgodnie z prawem zaniechać używania środków chroniących życie, jeśli ona lub on uznają je za zbyt uciążliwe lub nieprzynoszące wystarczającej korzyści. Odżywianie i nawadnianie organizmu nie powinno być zatrzymane lub wycofane w celu spowodowania śmierci. Jeśli jednak, pewne środki zapewniające odżywianie i nawadnianie organizmu stają się nazbyt uciążliwe lub nie przynoszą wystarczającej korzyści, to stosowanie ich przestaje być wymagane wówczas, gdy dotyczy to osoby w ostatnich stadiach życia.

Czy dostępne są jakieś poradniki prezentujące katolicką perspektywę na temat podejmowania decyzji dotyczących zabiegów i leczenia podtrzymującego życie? Tak.

Etyczne i religijne dyrektywy dla podmiotów katolickich świadczących usługi opieki zdrowotnej, część V dotycząca *Kwestii opieki poważnie chorych i umierających* wydana przez *Konferencję biskupów amerykańskich* (*Ethical Religious Directives for Catholic Health Care Services (The United States Conference of Catholic Bishops' Ethical and Religious Directives for Catholic Health Care Services, Part V on Issues in Care for the Seriously Ill and Dying)*) jest pomocnym streszczeniem. Publikacja ta jest dostępna w języku angielskim, bezpłatnie pod adresem internetowym: <http://www.usccb.org/issues-and-action/human-life-and-dignity/health-care/upload/Ethical-Religious-Directives-Catholic-Health-Care-Services-fifth-edition-2009.pdf>

Co powinienem zrobić, jeśli chciałbym uzyskać więcej informacji na temat stworzenia *POLST stanu Illinois*? Jeżeli jesteś zainteresowany posiadaniem *POLST stanu Illinois* dla siebie samego, porozmawiaj ze swoim lekarzem. Jeżeli masz jakiegokolwiek moralne pytania odnośnie do formularza *POLST stanu Illinois* i dotyczą one Ciebie lub osób najbliższych, prosimy o skontaktowanie się z księdzem w Twojej parafii.